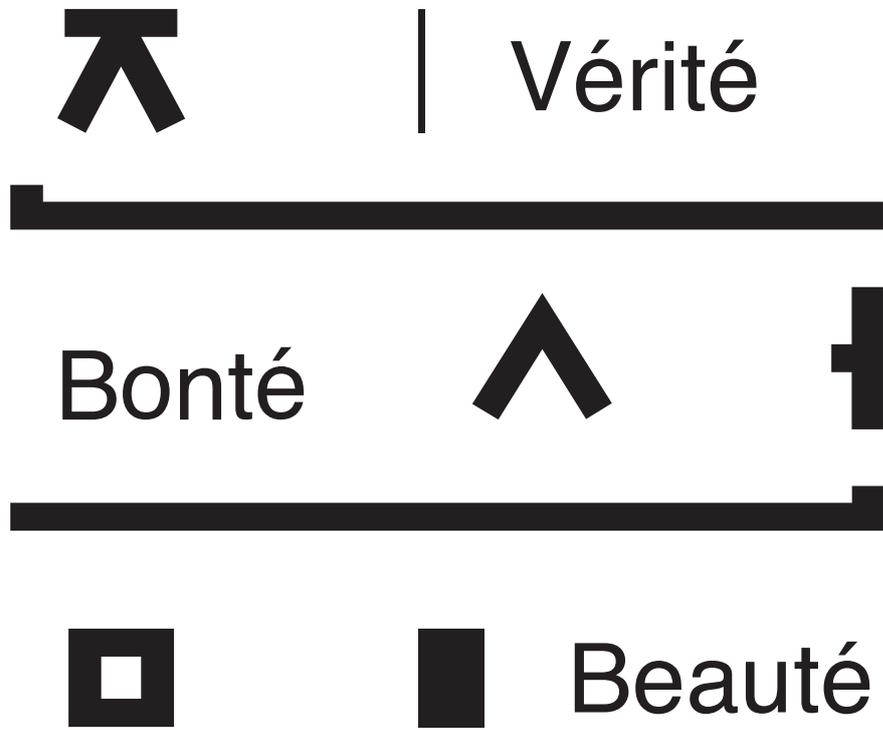


# Exposition d'Art Contemporain Coréen

---

Ga-Young GOOK / Min-Kyoung KIM / Bong-Jun KIM / Hyun-Joo KIM  
Kyung-Su YOU / Jeong-Yoon YOO / Hee-Na YOO / Jin-Eui HEO



du 7 au 14 Décembre 2013  
ouvert de 13h à 19h ou sur rendez-vous

Vernissage : de 18h à 21h, le samedi 7 décembre 2013

## Vérité 진 • Bonté 선 • Beauté 미 •

La seconde exposition de fin d'année de **M&D ARTWORK** – espace de rencontre et d'échange avec diverses activités de création de l'Art Contemporain Coréen – s'organise autour du thème intemporel 'Vérité - Bonté - Beauté'. Huit artistes, **Ga-Young GOOK, Min-Kyoung KIM, Bong-Jun KIM, Hyun-Joo KIM, Kyung-Su YOU, Jeong-Yoon YOO, Hee-Na YOO, Jin-Eui HEO**, y présentent leurs dernières oeuvres sous des formes et des médiums variés.

Quelles sont les valeurs profondes de l'Homme dans une société qui ne cesse de changer ? Mais aussi dans la confusion et le conflit de cette dernière, quelles sont ses valeurs ? et quelles sont celles que l'on doit toujours respecter ?

En considérant l'Orient et l'Occident, autrefois et aujourd'hui, ne serait-il pas possible de trouver une réponse à ces questions dans la triade existentielle '**Vérité - Bonté - Beauté**' ?

Depuis l'antiquité grecque, l'Occident tenait les notions de la **Vérité**, de la **Bonté** et de la **Beauté** au travers de l'intellect, de la volonté et de la sensibilité et visait à élever l'Homme en un être psychologique qui se repaît d'une harmonie de ces trois vertus. En Orient, l'important était l'atteinte de l'état d'illumination qui transperce le soi, la société, la nature, en maîtrisant l'égo, en apprivoisant le désir relatif, le mal et la laideur par la pratique de la méditation.

Dans le monde de l'Art, il existe aussi un principe qui réunit les vertus de '**Vérité - Bonté - Beauté**'. Si l'artiste s'acharne seulement à exprimer sa propre vision du monde, il n'est pas sur le droit chemin du principe. Le Bon Art se forme lorsque l'artiste porte l'intérêt et la compréhension profonde à l'égard de tous les hommes, mais aussi de la société où ils vivent et de la nature ambiante. D'ailleurs, le monde de la beauté se déploie avec fertilité lorsqu'il s'accompagne de l'osmose entre le monde de la vérité et celui de la bonté.

Quelle est la vérité ? Comment peut-on pratiquer la bonté ? Quelle est la véritable beauté ? Comment va-t-on cultiver et faire évoluer une société saine ayant réhabilité le principe d'équilibre de ces vertus ? Que l'Art peut-il faire pour y contribuer et quelle direction devrait-il donc prendre ? Nous voulons former un lieu de rencontre avec les réponses données par huit artistes du **M&D ARTWORK** au travers de leurs oeuvres représentées.

진 Vérité · 선 Bonté · 미 Beauté

한국 현대예술의 다양한 창작활동과의 '만남과 소통'의 장인 M&D ARTWORK의 2번째 송년전시회는 '진 · 선 · 미'라는 시간을 초월한 보편적인 테마를 중심으로 이루어진다. 이 전시회에서는 8명의 작가, 국가영, 김민경, 김봉준, 김현주, 유경수, 유정윤, 유희나, 허진의의 최근 작품들이 소개된다.

끊임없이 변하는 사회에서 변하지 않는 인간 본연의 가치는 무엇인가? 그 어느 때보다도 혼돈과 논란을 부추기는 디지털 미디어 시대를 살아가면서, 우리가 단념할 수 없는 그리고 단념해서도 안 되는 모든 사회의 기반이 되는 가치는 무엇인가?

동서고금을 살펴볼 때, 이러한 질문에 대한 답을 '진 · 선 · 미'의 도에서 찾을 수 있지 않을까?

고대 그리스 시대부터 서구에서는 지성, 의지, 감성의 대상을 '진 · 선 · 미'로 간주하고, 인간을 이 세 가치를 조화롭게 함양한 심리적 존재로 정립하는 것을 목표로 삼아왔다. 동양 사회에서는 명상수행을 통해 자아를 다스리고 상대적인 욕망, 악행, 추함을 제어함으로써, 자신과 사회, 자연 그리고 초월적인 세계를 관통하는 진리의 도를 실현하는 것에 의의를 갖는다.

예술의 세계에도 진 · 선 · 미를 아우르는 도의 세계가 있다. 예술가가 자기의 세계를 표현하는데만 열중하는 것은 바른 도가 아니다. 좋은 예술은 예술가가 자기 개인을 포함하는 모든 인간에 대한 폭넓은 이해와 관심, 사회에 대한 관심, 자연에 대한 관심, 이 모든 것이 유기적인 관계에 있는 도에 관심을 가질 때 나타난다. 또한, 미의 세계는 진리의 세계에 대한 이해와 선의 세계에 대한 천착을 함께할 때 비로소 풍요롭게 펼쳐진다.

무엇이 '진실'이고, 어떻게 '선'을 실천할 수 있으며, 무엇이 진정한 '미'인가? 이 가치들이 균형을 이룬 '도'를 회복한 건강한 사회를 어떻게 가꾸고 발전시켜 나갈 것인가? 그러기 위해서, 예술은 무엇을 할 수 있으며, 앞으로 지향해나가야 할 방향은 무엇인가? 등의 물음에 대한 답변의 목소리를 M&D ARTWORK의 8명 작가 개개인의 작품들 위해 그려진 이미지를 통해 만나보고자 한다.

전시기획자 이 정 민

# ICONOCLASTES

G A L E R I E

20 rue Danielle Casanova Paris 75002  
+33 1 40 20 40 63

Commissaire d'Exposition  
Jeong-Min Domissy-Lee

M&D ART WORK  
[www.md-artwork.com](http://www.md-artwork.com)

Contact  
[jmdl@md-artwork.com](mailto:jmdl@md-artwork.com)  
+33 6 51 63 39 91